

CORREO DE ESPAÑA

SEMANARIO DE LA COLONIA ESPAÑOLA

DIRECTOR
MARIANO ALVAREZ MELGAR

PRECIOS DE SUSCRIPCION

Un mes 1-00
Trimestre 2-50
Año 9-00

Comunicados y Avisos, CONVENCIONAL

Dirección telegráfica: MELGAR

La correspondencia al Administrador,
Don DIEGO POVEDANO, Apartado 220

Oficina de Administración:
Centro Español

Bethlehem

Dentro de unos días, millones de gentes esparcidas por toda la superficie de la tierra, de razas diversas, pueblos y civilizaciones diferentes celebrarán, con igual respeto y alegría, el acontecimiento más grande de la Historia, el nacimiento en Palestina del Salvador del Mundo, del Hombre—Dios, Verbo humanado del Eterno Padre, Nuestro Señor Jesucristo.

Tan portentoso suceso se realizó en el lugar de Bethlehem, 7 años, probablemente, antes de la Era Cristiana, el 747 de la fundación de Roma, 38 de Augusto, siendo Rey de Judea, Herodes el Grande.

Se habían cumplido los tiempos para la redención del género humano. Desde muchos siglos antes todo estaba predicho y anunciado; el momento de la aparición del Mesías, en Daniel; el lugar del nacimiento, en Miqueas; su concepción de una Virgen, en Isaias; su estirpe, en el Génesis y en Salomón; su vida, predicación y muerte, por todos los Profetas de Israel.

El Antiguo Testamento es un símbolo del Nuevo; éste late en aquél, y es su ejecución y cumplimiento. La realización completa de las Profecías constituye, sin género alguno de duda, uno de los argumentos más convincentes de la Divinidad del Cristianismo.

En vano la crítica heterodoxa se esfuerza en desvirtuar el valor probatorio que nace de ellas: la razón fría y serena tiene que rendirse á la evidencia: sin la inspiración del Altísimo, los escritores judíos no hubieran podido anunciar, con tanta precisión y exactitud, hechos que habrían de verificarse cientos de años más tarde. Asombran y maravillan los libros proféticos; en sus páginas, precisamente, han encontrado muchos el camino de la Fé Cristiana.

Hasta el mundo pagano presentaba una renovación moral. Virgilio, eco de la misma, había dicho:—iam nova progenies caelo demittitur alto.—Iba á presentarse, en efecto, la Adorable figura que enlaza la Humanidad con la Divinidad, el fundador de la religión verdadera, Jesús.

Acostumbran á publicar en

esta época, los grandes periódicos é ilustraciones de Europa y América, lujosos números extraordinarios, con artículos y dibujos relativos á la Navidad. Si en nuestra pequeñez y modestia no podemos acercarnos á ellos, valga, al menos, al pre-

almendros, en medio de frondosas vides. Colocada la ciudad en dos colinas, para que las lluvias no arrastren las tierras al valle, se han colocado en las laderas groseros muros de contención. Gozan de fama la miel y el vino blanco que allí se producen.

Los habitantes de Belén son inteligentes, de carácter franco y amable, y de estatura más elevada que los demás de Judea. Las mujeres de Belén y las de Nazareth son de las más bellas de Palestina, y, como cristianas, gozan de una libertad desconocida para las orientales que viven, generalmente, reclusas en los harenes.

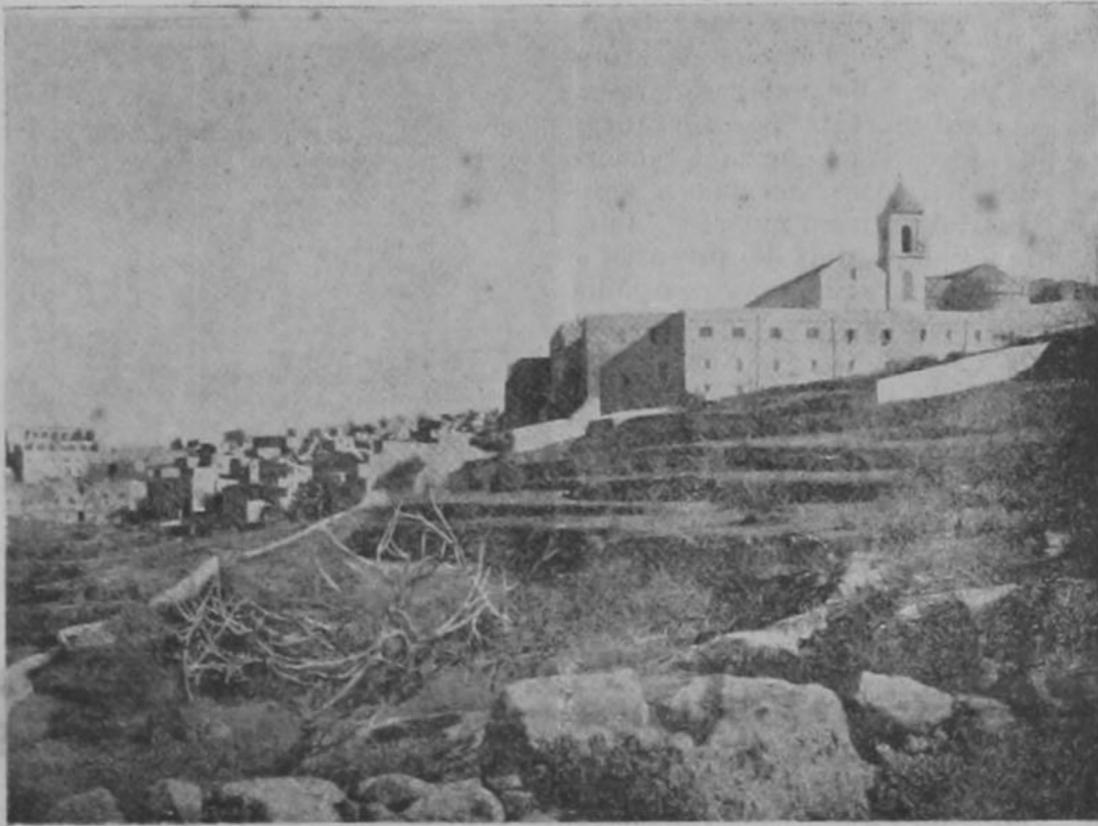
Los hombres visten traje talar de color encarnado, con mangas holgadas, y turbante blanco; y, también, túnica blanca ceñida por una correa, dejando brazos y piernas desnudos.

El traje de las mujeres es siempre uniforme y se remonta á una gran antigüedad: falda azul, túnica encarnada y, en la cabeza, una diadema alta de raso azul que sujeta un velo blanco que les llega á las rodillas. Es el traje de la Virgen; y, como no es raro encontrar por los caminos una joven con un niño en los brazos, acompañada de un anciano, viajeros y artistas refieren haber tenido, al verlos, la impresión de la *Sacra Familia*.

La vida pastoril y agrícola, y la industria de fabricar rosarios de nácar, con huesos de aceitunas, que los peregrinos se llevan como recuerdo, constituyen las ocupaciones de los moradores de Belén. Los pastores conservan el aire tosco é ingenuo de tiempos primitivos: un saco sujeto á la cintura por correas, al hombro una piel de oveja, descalzos, y en la mano un palo muy grueso.

Las casas de Belén son pequeñas, blanqueadas, con una azotea, como todas las de Oriente. Los edificios religiosos forman un conjunto de construcciones sin ninguna simetría, y pertenecen á diferentes comunidades cristianas. El convento de Padres Franciscanos es una verdadera Providencia para el viajero que, si es español, encuentra en él cariñosos compatriotas. En un lado del convento residen los frailes, otro es hospedería y escuela de niños.

Junto al convento se halla la Basílica de Santa María con el Santuario de la Natividad de Nuestro Señor. Forma el Santuario una cueva natural de 12 metros de longitud por 4 de ancho y 2 de altura: las paredes y el pavimento están cubiertos de mármoles de varios colores, y, como la luz na-

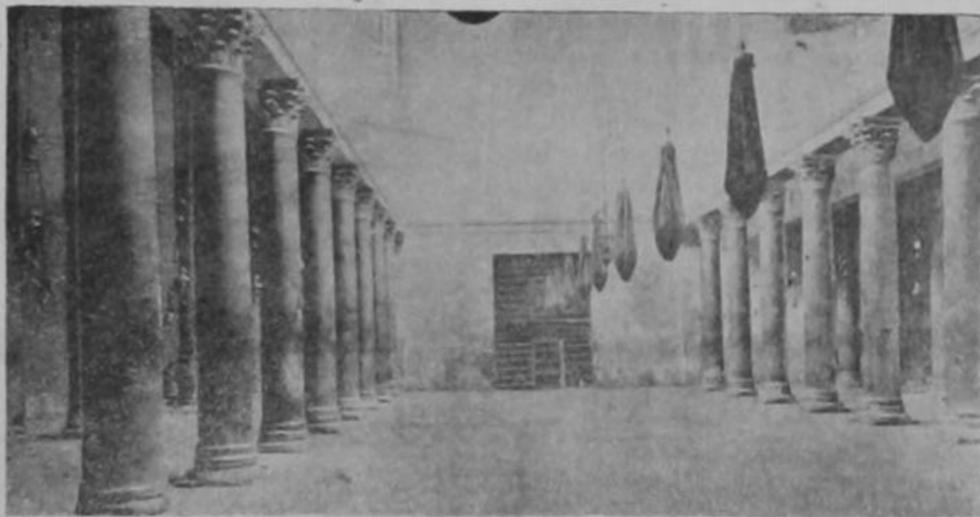


Convento y ciudad de Bethlehem

sente recuerdo la sinceridad de su propósito.

Bethlehem es una población situada á 8 kilómetros de Jerusalém, en las montañas de Judea, á 840 metros sobre el nivel del Mediterráneo. El nombre se com-

Tiene hoy día unos 8.000 habitantes, la mitad católicos, los demás cismáticos, griegos y armenios: no hay judíos, y es el único pueblo enteramente cristiano en tierra musulmana. Su origen se pierde en la noche de



Interior de la Basílica de la Natividad en Bethlehem

pone de dos palabras hebraicas que significan «casa de pan», aludiendo á la riqueza y fertilidad del suelo. Por la misma razón se la llamaba también «Ephrata», feracidad. Rodeada por agradables y risueños valles, crecen, en sus campos bien cultivados, olivos, higueras y

los tiempos: nacieron en ella ilustres personajes de la Historia de Israel; David, el apóstol San Matías: en las inmediaciones existen monumentos y lugares célebres, la tumba de Raquel, el campo de Booz, teatro del tierno y gracioso idilio que refiere el Libro de Ruth.

tural no penetra en él, arden constantemente 32 lámparas de plata, ofrenda de Soberanos.

Se baja á la cripta, desde el coro de la Iglesia, por dos escaleras de 15 gradas convergentes, cerradas por magníficas puertas de bronce. En el suelo hay una plancha de mármol blanco incrustada de jaspe y rodeada por un círculo de plata, en forma radiante y con la inscripción siguiente:

Hic de Virgine Maria
Jesus Christus natus est.

Detrás de una de las escaleras que guían á la Iglesia, se baja por tres escalones al lugar del pesebre, donde hay uno de mármol, en sustitución del de madera primitivo, cuyas reliquias se transportaron desde los primeros siglos á Santa María la Mayor, en Roma.

«Dudo que exista en el mundo, dice M. Bourasse, lugar histórico de autenticidad más cierta y positiva que el establo de Belén».

En efecto, al profanar el Emperador Adriano, en el siglo II, los lugares santos del Calvario, el Sepulcro y otros, con templos á los dioses del paganismo, y, la colina de Belén, con un bosquecillo dedicado á Adonis, demostró que aquél era el sitio venerado por los cristianos. Dan testimonio á favor de la cueva de la Natividad, Justino y Orígenes. La Basílica levantada por Santa Helena y Constantino, lo afirma y ratifica. «El antiquísimo y majestuoso edificio, exclama Mr. Guerin, lleva en sí mismo por su remota fecha y venerable vejez, una de las pruebas más irrefragables de la veracidad de la tradición».

Así se explica también que, en una de las cuevas inmediatas, viviera 38 años, en austera penitencia y escribiendo sus admirables obras, aquel fogoso dalmata y gran Doctor de la Iglesia, San Jerónimo, pasmo y asombro de ciencia y virtud cristianas.

La Basílica de Belén sufrió, durante los siglos, alteraciones llevadas á cabo por Emperadores griegos y latinos. En tiempos de éstos era de los templos más bellos de la cristiandad: en él fué ungido y coronado Rey de Jerusalén, Balduino I, en 1101.

Cuantos viajeros han reco-

DR. M. FIGUERES

EX PROFESOR DE LA FACULTAD DE MEDICINA DE BARCELONA (ESPAÑA)
VISITA EN SAN JOSÉ, LOS MARTES Y VIERNES, DE 12 M. Á 3 P. M.
EN LA

BOTICA "LA VIOLETA"

rrido Tierra Santa, Chateaubriand, Verdaguier, Serao, etcétera, describen el sereno gozo, la inefable alegría que se respiran en el aire al llegar á una población donde no ocurrieron escenas de desolación y muerte como en Jerusalén.

¡La Noche Buena! ¡La Pascua! ¡Día, sí, de alegría y felicidad! No siempre.

Hace ya muchos años. Era el 25 de Diciembre. Me encontraba en una tierra perdida allá en las profundidades de la Oceanía, en población de semisalvajes. Solo, enfermo, triste, el alma partida por añoranzas del terruño en que nací, recuerdos de padres, hermanos, amigos, ausentes ó muertos, amores lejanos, días de juventud y de placer. Sin más compañía que un misionero francés y varios indígenas ya cristianizados, en pobre choza y altar rústico, sencilla y humildemente celebrábamos todos reunidos la festividad del día, aquella misma que, en otras ocasiones, había yo presenciado en las soberbias catedrales de Roma, París, Avila ó Granada, con todo el esplendor y la magnificencia del culto católico.

Mi espíritu se conmovió hondamente: algo grande, extraordinario, incomprensible sentí á mi lado, y á todos nos rodeó: luz, fuego, amor, comunión de ideas, armonía de sentimientos. EL estaba con nosotros, como había prometido. Recordé su vida, su predicación, su muerte. Comprendí la virtualidad y energía del pensamiento y mandato de Jesús que, manifestado diez y nueve siglos antes en remoto sitio de donde estábamos, se cumplía allí, noble y generosamente, por un miembro de la Iglesia que EL fundara, á quien oíamos, «todos somos hermanos en Jesús, Luz del mundo, la Verdad, el Camino para la vida eterna». Y, al recorrer con la imaginación Jerusalén, Nazaret, Magdala, el país que presencié acontecimientos tan ma-

ravillosos, medité en Belén y en Miqueas profetizando, setecientos años antes del Nacimiento de Jesucristo:

«Y tú, Bethlehem Ephrata, pequeña entre las principales de Judá, de tí me saldrá el que sea Dominador en Israel, y la salida de él desde el principio, desde los días de la eternidad».

FERNANDO DE GRANADA

Nochebuena

Es ya de noche,
la nochebuena,
los chicos todos
están de fiesta,
porque el Dios Niño
viene y les deja
los aguinaldos
entre las medias
y á veces toda
la funda llena.
Los más pequeños
hallan en ella
bolas, confites,
aros y flechas;
los mayorcitos
de fiño encuentran
grandes tambores,
largas trompetas,
y á las niñas
—sus predilectas—
á media noche
siempre les lleva
la gran familia
de las muñecas,
unas muy rubias
y otras morenas.
Más allá, lejos,
en las aldeas,
en las aisladas
pobres viviendas,
hay también muchas
niñas pequeñas,
que son tan lindas,
que son tan buenas...
Hace gran frío,
la noche es negra,
todo es silencio,
todo es tristeza,
y en la mañana
cuando despiertan
y ansiosas buscan
con manos trémulas,
las infelices
hallan apenas
sus lechos duros,
sus ropas viejas.
¿No es justo el Niño?
¿Son malas ellas?
¿No gusta acaso
de su inocencia?
¿Y cómo sufren
las madres tiernas
que de sus hijos
oyen las quejas!
¿Cómo su sangre
trocar quisieran
por darles una
sola muñeca,
mientras sus lágrimas
corren acerbas
de sus mejillas
flacas y yertas
á los harapos
de su miseria!

J. M. ALFARO COOPER

LOS PORTALES Y DE NOCHEBUENA

No solamente los hombres de la alta política han venido á menos en este país. También los *portales* han degenerado y no se ven tan notables y graciosos como aquellos de *movimiento* que admirábamos hace algunos años, con sus ferrocarriles de hoja de lata (sin contrato yankee) que giraban airosamente al rededor de una verde loma hecha de tela encerada, sus *mares* representados con tanta naturalidad que daban mareos y provocaban la gana de comer pescado fresco, y sus *pasos*, primorosamente colocados en gruta *prehistórica*.

Todavía tengo vivo el recuerdo de un portal donde habían figurado un volcán en actividad, con temblores y todo. La parte superior era una olla de barro, pintada convenientemente, con su hueco arriba, por donde salía humo procedente de un puro de los de á tres por cinco, que uno de los individuos de la casa fumaba debajo.

Este año no hemos visto nada que valga la pena.

Ni siquiera un *paso* medianejo, y eso que el *paso* es lo primero en todo portal decente.

A propósito de esto, una señora de la buena sociedad... de San Vicente de Paúl, que suele poner su *portalito* un año sí y otro no, me decía:

—¿Recuerda usted mi *paso* del año pasado? Cincuenta colones me costó, sin contar la mula. Desgraciadamente ha sido necesario venderlo, y este año he salido del apuro con un mal *paso*.

—No está del todo mal,—le contesté—y por otra parte, no será el primer mal *paso* que se vea en nuestra sociedad.

El más famoso de los *portales* de este año, ha sido el de doña Laura Licopodio.

Nosotros estuvimos á verlo antenoche y salimos de allí sumamente complacidos.

En primer lugar, llaman la atención las montañas y cerros del fondo, indispensables en todo *portal*.

En la cumbre de estos cerros y casi á la altura de las nubes de tarlatana y las estrellas de papel plateado, que sirven de

Antonio Portuguez Gerardo Rovira

Adornista marmolista

Escultor cementor

Ofrecen al público los trabajos siguientes:

Trabajos de Marmolería, Cantería y Cemento armado, Altares, Bañeras, Fregaderas, Macetas, Pilas, Pilas bautismales ó para agua bendita, Planos para edificios y mausoleos. Talla en yeso y madera. Tienen un variado surtido de trabajos para los días de finados.

Antes de visitar otro taller, se suplica consultar nuestros precios y no dudamos que quedarán satisfechos.

Avenida 10ª y calle 14 Sur (LAS PILAS) • Apartado Nos. 369 y 402

LA MASCOTA

CALLE DE LA ESTACION

Gran surtido de abarrotes y géneros

PAGÉS & CAÑAS

Este antiguo almacén, recientemente ensanchado y mejorado, ofrece á los detallistas

GRANDES VENTAJAS EN SUS COMPRAS



dosel á todo portal, se ve un grupo de bailarinas, lo que nos parece muy natural, aunque no lo es tanto como una serpiente de cascabel que ocupa todo el cerro, de uno á otro extremo, y que está como en actitud de morder al ángel del *Gloria in excelsis Deo*, el cual no parece darse cuenta del peligro que le amenaza.

Un soldado de caballería, tan grande como una *iglesia* que por allí cerca se ve, parece dispuesto á darle un sablazo á la serpiente.

Olvidaba decir que las bailarinas están rodeadas de toda clase de animales feroces: leones, tigres, panteras, chacales y usureros.

Otra *iglesia* sirve de remate á un peñasco inaccesible, lo que no es obstáculo para que gran número de feligreses de ambos sexos estén por allí como en disposición de entrar al templo, cosa que no hacen, porque casi todas las figurillas, de madera unas, de trapo y de porcelana otras, son de mayor tamaño que la puerta principal del sagrado recinto.

Nosotros le hicimos observar todas estas anomalías á doña Laura, pero ella nos replicó que en los *portales*, como en la vida, todo es convencional.

—¿Y qué representa aquel polichinela que se ve en aquel camino, montado en un macho cabrío, en compañía de otros dos caballeros?—preguntamos á la buena señora.

—No es un polichinela; es uno de los reyes magos. El verdadero rey está guardado en el cofre, desnarigado, y he tenido que sustituir la borriquita con ese cabro, porque la borriquita se ha quedado sin las dos orejas.

—Lo que sí está muy gracioso es el establo. ¡Qué mirada tan apacible la de San José!

—¡Y qué naturalidad la del buey!

—¡No le falta más que hablar!

—¿Sabe usted una cosa, doña Laura?

—Diga usted.

—Que ese grupo de hermanas de la caridad que ha puesto usted en aquel potrero, á la vera del camino, parece un plantío de coliflores.

HOTEL LONDRES PUERTO LIMON

DE PRIMERA CATEGORIA

RESTAURANT

Y CANTINA

ILDEFONSO GONZALEZ

PROPIETARIO

Este magnífico hotel no tiene rival en Limón, por su situación; mira al mar, sus habitaciones son amplias, correctamente amuebladas y tiene servicio de Baños de agua de mar y dulce. — Cuenta con el mejor cocinero de Limón y es atendido por su propietario, quien se complace en satisfacer á su distinguida clientela y al público en general.

—Como esas figurillas son hechas aquí en la casa...

—En cambio, puede estar usted muy satisfecha de lo artístico de ese sembrado de verduras. Lo malo es que ha colocado usted allí un elefante que estaría mejor allá cerca de las bailarinas, ó al pie de aquel cerro donde hay varias aves de corral.

—¿Qué quiere usted que yo haga? No puede una estar en todo.

—¿Y podría usted indicarme qué representa aquella zapatilla que está en medio de aquel lago?

—Es una barca.

—¿Sabe usted que eso está muy propio? Pero nada tan natural como aquel grupo de chiquillos que van saliendo de la escuela.

—¿Cuál grupo?... ¡Si no son chiquillos! No ve usted que son patos, carracos y otras aves domésticas que salen del corral?

—¡Pues es verdad!... No había reparado bien. ¿Y aquellas dos figurillas desnudas que se ven en esa *milpa* ó cañaveral, qué representan?

—Son Adán y Eva en el Paraíso.

—¡Qué ingenioso! ¿Y la manzana?

—La manzana no se ve, porque se supone que ya se la han comido.

Las horas muertas nos hubiéramos estado observando todas las curiosidades del portal de doña Laura. Cuando ya nos disponíamos á marcharnos, nos dijo la buena señora:

—Esperen ustedes, caballeros, voy á mostrarles la gran novedad de mi *portal*.

Desapareció por una de las puertas del fondo y en seguida vimos salir de una peña, un chorro de agua cristalina, formando una graciosa cascada. El agua corría por un cauce hecho de cristal, cubierto de pie-

drecillas y arena, y se deslizaba murmurando como un riachuelo de verdad...

* * *

Esta mañana supimos que doña Laura estaba desolada. El surtidor de agua, por un descuido del encargado de hacerlo funcionar, inundó todo el *portal* durante la noche, con gran detrimento de todos los chirimbolos y baratijas.

Sólo se salvaron las bailarinas, la serpiente y lo que estaba en la parte alta.

Los que más sufrieron fueron Adán y Eva.

¡Justo castigo por su pecado tan original!

TEODORO QUIRÓS B.

27 de diciembre de 1901

Colombia

Del periódico de este nombre que se edita en Medellín tomamos datos comparativos de los progresos alcanzados en la red telegráfica de la República, datos reveladores del gran empuje y paso rápido con que el país avanza.

«Colombia sólo contaba: en 1902, 1903 y 1904, con una red telegráfica de 8241 kilómetros, red insignificante, dada la extensión inmensa de su suelo. Y hoy, gracias al cuidado que el Gobierno ha mostrado y muestra por tan importantísimo ramo, el país puede sumar, según datos que tenemos á la vista, 17,078 kilómetros, admirablemente distribuidos y servidos. He aquí cómo los hechos triunfan; he aquí cómo las verdades resplandecen. ¡Más que duplicada la red telegráfica del país en los cuatro años que van de administración del General Reyes! Y ahora, respecto del número de despachos recibidos y el de transmitidos, si en aquella época era el de trescientos y cuatrocientos mil, hoy sube, á la para nosotros gruesa suma, de un millón cuatrocientos, y un millón quinientos mil, respectivamente, y por

año. ¿Y no prueba ésto la intensidad de vida que ha alcanzado el país? ¿Y no es este dato un signo irrefutable de que sí avanzamos y que la reconstrucción nacional va siendo un hecho? Hechos, no palabras, son los signos que nuestra pluma acaba de trazar; y hechos que sí son verdades, y verdades elocuentes y avasalladoras para todos aquellos que sepan valorar la actual política de paz y de trabajo; hechos para todos aquellos que, con ánimo sereno y con alma libre de pasiones y de odios, pueden y saben rendir tributo y pleitesía á la verdad.»

Y de *El Correo Nacional* de Bogotá tomamos la circular previa al Decreto n° 1226 de 12 del mes pasado por el cual se establece la descentralización fiscal, medida ésta de suprema trascendencia para la vida autónoma, puede decirse, de los departamentos. Por ahora reproducimos la circular:

«CIRCULAR URGENTE

Bogotá, noviembre 13 de 1908.

Gobernador de...

El Consejo de Ministros en su sesión de anoche consideró y aprobó el Decreto que organiza la Hacienda Pública Municipal, y como Usía debe hacer visita al Departamento de su mando y dar cumplimiento á dicho Decreto, lo trasmito por telégrafo y le recomiendo.

1°—Hacerlo publicar y circular profusamente y fijarlos en lugares públicos, á fin de que se vea que con él el Gobierno establece la descentralización fiscal, porque á la vez que provee abundantemente á las necesidades municipales, dispone que las rentas de los antiguos Departamentos se continúen invirtiendo en ellos en su totalidad, y además ordena que del Tesoro Nacional se atienda en cuanto éste lo permita, á los gastos y obras departamentales; y

2°—Hacer saber á las Municipalidades que con la conveniente aplicación de este decreto, podrán crearse rentas suficientes para atender y mejorar todos los servicios municipales como lo ha hecho Bogotá, en donde en los últimos cuatro años se han quintuplicado el producto de las rentas municipales, lo que le ha permitido emprender con éstas, grandes obras y buscar en el extranjero un empréstito para otras nuevas con la garantía de tales rentas. Esto mismo pueden hacer ciudades como Medellín, Cartagena, Barranquilla, Cali, Popayán, Pasto, Bucaramanga Cúcuta, etc., etc.

REYES.»

En el próximo número haremos un extracto del referido decreto.

NOVEDADES

ARTICULOS PARA HOMBRES

CAPAS Y PONCHOS DE HULE

PARA CABALLEROS, SEÑORAS Y NIÑOS

ALMACÉN ROMERO

PARAGUAS Y AHULADOS

ESPECIALIDAD EN CALZADO Á LA MEDIDA

PRECIOS FIJOS

Línea Hamburguesa Americana

SERVICIO ATLAS

Nuevo Itinerario para Octubre, Nov. y Diciembre

Siberia	5 Octubre	Sarnia	16 Nov.
Prinz Joachim	12 >	Prinz August Wilhelm	23 >
Sarnia	19 >	Siberia	30 >
Prinz August Wilhelm	26 >	Prinz Joachim	7 Dic.
Siberia	2 Nov.	Sarnia	14 >
Prinz Joachim	9 >		

Hay vapores cada quince días para Colón y Jamaica.

Todos los vapores tienen Médico y Camareras.

Para más detalles diríjanse á la Agencia en San José ó Limón

JOHN M. KEITH, Agente general.

San José, Octubre de 1908.

Henri de Saussure

El distinguido pedagogo don J. Fidel Tristán, Director actual del Colegio de Señoritas, ha tenido la bondad de permitirme insertar en las columnas del CORREO DE ESPAÑA, sus estudios biográficos sobre extranjeros ilustres que han estudiado científicamente á Costa Rica; y, al dar las gracias al señor Tristán, recomendamos á los lectores la atenta lectura de estos notables trabajos que encierran gran interés para la historia de la cultura costarricense.

El doctor H. de Saussure perteneció á una ilustre familia en la cual se cuentan muchos sabios universalmente conocidos. Nació en Ginebra el 27 de noviembre de 1829. En 1845 ingresó en la Academia de Ginebra donde se dedicó con entusiasmo al estudio de las Ciencias, principalmente de la Zoología. Algunos años después se trasladó á París y continuó sus estudios en la Sorbona y en el *Museum d'Histoire naturelle*. En 1852 obtuvo el grado de Licenciado en Ciencias y publicó la *Monografía de las Avispas Solitarias*, primera parte del «Estudio sobre la Fam. de los Vespidos» (avispas), obra que fué muy bien recibida en los círculos científicos europeos.

Viajó por Inglaterra y Escocia. Vuelto á Ginebra se dirigió á Gies-sen, donde recibió el grado de doctor en Filosofía.

En 1854 emprendió un largo viaje de estudio á América. Visitó México, las Antillas y los Estados Unidos y publicó después sus interesantes «Memorias» y varios otros estudios sobre Geografía y Arqueología de México. En 1855 regresó á Ginebra y continuó sus estudios científicos, publicando numerosísimos trabajos sobre Zoología y otros ramos de la Ciencia. Murió el 20 de febrero de 1905 (1). En la última parte de su vida estudió determinados grupos de la Historia Natural de Costa Rica.

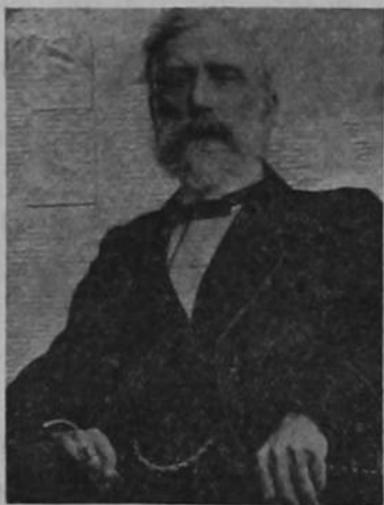
El doctor Saussure estudió con preferencia los invertebrados de Costa Rica, entre los cuales figuran en primer término los *Ortópteros*. El material que le sirvió de base para sus estudios fué colectado en varias partes de la República por el Profesor Biolley, Rogers, Van Patten y varios otros naturalistas, principalmente en Cachí, Volcán Irazú, San José y Monte Redondo. El Profesor Biolley, muy especialmente, remitió un rico material entomológico

(1) Henri de Saussure.—Notice biographique par M. Bedot, *Revue Suisse de Zoologie*, T. 14-1906.

gico al doctor Saussure y mantuvo con él activa correspondencia durante 10 años.

Los datos acumulados en las cartas del doctor Saussure y las publicaciones que había hecho sirvieron al Profesor Biolley para el estudio de los *Ortópteros* (1) que es el primer trabajo hecho en el país sobre los Invertebrados.

La contribución principal del doctor Saussure, sobre los *Ortópteros* de Costa Rica, se encuentra en la obra magistral: «Biología Centrali-



Henri de Saussure

Americana.» (Insecta Orthoptera. Vol. I pp. 13-197, pl. 3-10 Londres, 1893-99, 49) De las cuatro familias tratadas en este volumen, las dos primeras fueron estudiadas por el doctor Saussure en compañía del doctor Leo Zenhtner, la tercera por el doctor Saussure y la cuarta por él mismo y A. Pictet.

Son los *Ortópteros* insectos muy diferentes por su forma exterior. Pertenecen á este grupo las cucarachas, caballos del diablo, grillos y chapulines. Entre los segundos hay algunos de formas muy caprichosas y raras entre ellos el *Juan-palo*, notable por lo delgado y largo de su cuerpo. No producen ningún daño; y, es más bien por su extraño aspecto y por el olor repugnante que á veces tienen, por lo que se les mira con recelo. Viven en la madera podrida, en las ramas de los árboles, debajo

(1) *Ortópteros* de Costa Rica por P. Biolley, Informe del Museo Nacional 1899, 1900 p. 41-47.

Imperial Hotel

Comida-Concierto los Jueves y Domingos

EXCELENTE COCINA Y BUENA MUSICA

de las piedras y algunas especies (chapulines) en los potreros, donde se confunden por el color de su cuerpo con el zacate, verde ó seco.

El número de especies señaladas en la Biología para Costa Rica es el siguiente:

Fam: Blattidae	7 especies
Fam: Mantidae	8 >
Fam: Gryllidae	6 >
Fam: Locustidae	45 >

Total..... 66 especies

De estas especies, 20 fueron descritas como nuevas para la Ciencia, habiéndose encontrado el mayor número en la Fam: Locustidae.

Para comprender como habían permanecido tantas especies sin haber sido colectadas por ningún entomólogo, hay que tener presente que el grupo de los *Ortópteros*, no llama mucho la atención de los colectores y que muchas especies viven en ciertos lugares donde sólo un colector experto las puede encontrar.

En la revisión de algunas Tribus incluyó el doctor Saussure varias especies nuevas para la Fauna entomológica de Costa Rica y la descripción de otras nuevas (*Revue Suisse de Zoologie* T. III pp. 299-364.) Aparte de esto, reconoció y describió varias otras formas cuyas diagnósticos no se han publicado todavía—Los *Acrídios* de la colección particular del doctor Saussure están en manos de L. Bruner, quien ha continuado el estudio de aquella Familia.

**

La labor del doctor Saussure ha sido muy útil para el conocimiento de nuestra fauna entomológica, y su nombre debe ser recordado por todo costarricense que en las aulas de un Colegio haya fortalecido su espíritu con el estudio de las Ciencias Naturales.

J. FID. TRISTÁN

Asilo Chapuí

Larga reja de centenares de metros entreverada con pilotes de granito y argamasa, y en esa reja algunas puertas que permiten la entrada á los jardines fronteros.

Allá en el fondo de una hermosa enarenada ancha, avenida que cercan atrás cetos inclinados de tupidos rosales recortados y recostados á rejas bajas de hierro, y delante palmas cubanas perfectamente alineadas—cinco á cada mano—que semejan soldados en traje de gala cubriendo calles con arma presentada; se llega á un hermoso semicírculo más ancho que la avenida, en el cual palmas pequeñas en abigarrados grupos, brindan sombra y frescor, belleza y comodidad.

El arco está interrumpido mediante las calles laterales y diagonales menos anchas que la avenida, que allí en el circo rematan, y marchando en la dirección de la avenida, ascendemos una gradería de sillares, ligeramente curvada en su primer peldaño como complemento del arco que forma la glorieta.

Al término de la ascensión se forma una explanada ó atrio, también de sillería.

A la derecha mano un león de mármol—gran tamaño—denota en su actitud y en la posición del ojo, que está en acecho y poseído de furia—acostado al largo y con una mano sobre la otra, la melena hirsuta y todo en él revela la fiera. A la izquierda—del mismo tamaño que el anterior—el mármol león aparsce dormido; la crencha está flácida ó lacia; se ha rendido al cabo y descansa de la postura fiera con que se le ve en la primera pieza.

Desde este atrio, costanero á los muros del edificio, recuerda uno á la celebrada Bizancio y se imagina una mansión de los gloriosos tiempos del imperio de Oriente.

Cuando se marcha calle adelante, al pasar por enfrente del edificio cercado de jardines que semejan los de Acadero, ó de Stambul, jardines que ya presentan ejemplares de la lujuriosa vegetación tropical, ó ya de la reposada y megestuosa de las templadas zonas, siente uno instintivamente el necesario deseo de llevar la mano al sombrero; pero ahora cuando estamos en el atrio y comenzamos á presentir las grandezas que se encierran detrás de aquellos



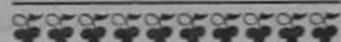
La Fama

Herrero Hermanos

Almacén de tejidos y tienda de novedades compradas personalmente en Europa todos los años por los directores de la casa.

Agencia exclusiva para esta República de los atamados cigarrillos Eminentés y de la cerveza Hofbrau.

Avenida Central



LA ALHAMBRA

E. Pagés y Comp.ª

Casa importadora de géneros y abarrotes en general.

CONSTANTEMENTE RENUEDA SUS GRANDES EXISTENCIAS

Calle 3.ª

próxima á la Avenida Central



muros de fortaleza ó castillo, oímos algo como una voz interna que nos dice: *¡atención, recogimiento... destocarse!* y maquinalmente hacemos bajar el sombrero.

En este punto, y aunque invitado, se duda de si es el caso de penetrar ó de seguir mirando y admirando el recinto exterior, las formas gallardas y el estilo, si no severo, correcto de aquello que parece santuario, castillo y palacio—estilo medioeval. El objeto del viaje es para entrar; pero es tan bello el exterior, que antes se desvía y vuelve al pie del atrio. Entonces se observa un cuerpo al centro, cuya entrada ha de practicarse por una puerta central, rematada en arco de sensitiva curvatura, y dos ventanas del mismo arte. Arriba de esa portada una cornisa ligera y frontón en ángulo, culminando este cuerpo una cúpula con su minarete respectivo. Luego dos cuerpos entrantes y á continuación de ellos uno saliente ó sean, en junto cinco rectas formando quebrada. Con excepción del cuerpo central, los otros cuatro no tienen más que luces, por medio de ventanas armadas de reja. Así es el lineamiento general del exterior, cuyos muros están formados de resistentes materiales, de los cuales, en la sección del centro están rebocados con mezcla y en los otros al descubierto ostentando ya la pátina que le ha regalado el tiempo desde 1885, en que comenzó la construcción, á 1889 en que se terminó; y de ahí hasta nuestros días en que presta sus servicios comenzados en 1890.

* * *

Adentro.

El Director del establecimiento, amalgama de cortesía y saber, joven, abnegado y perito en su ciencia, que es múltiple, llega á la puerta á recibir al visitante. Esa puerta, á la vez que general del edificio, es la de un rectángulo casi desprovisto de muebles; allá en el fondo hay un aparato para pesar á los que entran en clase de asilados, primer detalle que conviene á la historia ó proceso clínico que se lleva á cada cual;

BAZAR ESPAÑOL

de F. LLORET BELLIDO Y Ca.

CALLE 2ª JUNTO A "LA ALHAMBRA"

Lo más selecto en Libros de ciencia y de arte. Secciones de papelería, útiles escolares y anexos. Variedad y buen gusto en los ramos de objetos de arte, grabados, molduras, cuadros, perfumería, estatuaria, cristalería de adorno, etc., etc.

NOVEDAD EN LOS ARTICULOS

así como los siguientes, son la anamnesis que por lo general se forma con la historia de familia, etc., diagnóstico y pronóstico, por primera intención.

A derecha é izquierda del salón y á pasos de la entrada, se abren dos salas; la de la diestra es el despacho del Director, cuyos pisos están formados de pequeños rectángulos de maderas del país, que semejan algo así como el dibujo de la cara de una pirámide egipcia, ó como

un tablero para el juego de ajedrez. El centro forma una estrella de puntas, más largas unas que otras.

Al fondo del salón central se abren dos puertas, una á cada lado; la de la izquierda comunica con lo que podemos llamar el locutorio de mujeres, saloncito arreglado con gusto y decencia, provisto de piano y pianola: instrumento y aparato que de seguro prestarán importantes servicios, por ser el arte de la mú-



Entrada al Asilo Chapul

una serie de compases abiertos y colocados simétricamente, acostados sobre un plano. El centro del pavimento está confeccionado con las maderas más finas de los bosques costarriqueños y representa un cuadrado.

Tanto éste como los demás departamentos están pintados con pintura de esmalte, la mejor para la limpieza.

En el lado izquierdo y á la misma altura, otra sala igual á la primera, está construída para recibo, sala perfectamente amueblada. Los pisos son de la misma estructura dicha; pero aquí las piezas de madera forman cuadrados unidos por los lados y hacen la ilusión de

sica de aquellos que más vivamente hieren sin distinción los sentimientos, así del que siente el arte como del que es ajeno á lo bello, porque en la música adivinan, aún los más insensibles—aunque explicarlo no pueden—una ternura sentida, un dolor que explota, una añoranza, una nostalgia, una ira, un cielo, un infierno, lo que avanza, lo que huye; en suma, todas las mutaciones que ofrece la vida en la diversidad de aspiraciones, formas y peripecias.

Como estamos en la mansión del arte, las notas á este respecto no están de más, aunque para el efecto bien pueden omitirse. Mansión del arte he dicho y así

es; que arte es el buen gusto, arte es el orden, arte es la práctica de la higiene, arte es en fin, humano y noble, lo que hace más breve la curación de las dolencias y agradable la vida de los que sufren.

Proseguir es necesario.

Quedábamos en el locutorio elegante y sencillo, en que cada pensionista cuando lo ocupa encontrará una especie de sancta sanctocrum; si porque vivió cómodamente, el recuerdo del hogar que tuvo, y si pobre fué su vivir, algo nuevo que impresione favorablemente los sentidos.

Del locutorio pasamos á lo que puede llamarse un cuerpo del edificio, de los siete que prestan servicios inmediatos á los asilados.

Los siete cuerpos son á manera de naves altas abovedadas, presentando en el centro un pasillo ancho y á los costados celdas más ó menos espaciosas, siendo muy pocas las que se cuentan para aislar enfermos, en atención á que sobre resultar más económica la vigilancia, es conveniente la comunidad.

Los pabellones tendidos como á manera de líneas paralelas, están divididos entre sí por un espacio sembrado de flores y plantas diversas, jardinillos, en una palabra, que sirven para el uso de los enfermos.

De los departamentos, aquellos que se destinan á las hembras, se han revestido de lo más bello y escogido, y así debía ser. Todos los lugares de uso común ó los de usos reservados, están preparados de manera que tanto lucen como se conservan y resultan de económica entretención.

Los zócalos de ladrillo mosaico esmaltado y aun de riquísimo mosaico de Venecia—que lo hay aunque poco,—la pintura de esmalte, cara sí, queda reluciente y como recién dada con sólo pasarle un trapo mojado.

No puedo, no debo, ni quiero abusar de la paciencia ajena; no puedo, no debo ni quiero dejar de consignar mis impresiones respecto del centro, que es gloria de Costa Rica; del cual, en visitándolo, dijo un extranjero: *¡qué cuerdos son los cos-*

FABRICA DE CONFITES

SAN JOSÉ, COSTA RICA

Industria Nacional

Pablo Torrens

Situada en la Avenida Central

Cuesta de Moras, No. 628



AL SIGLO NUEVO

A. HERRERO Y C.ª

ALMACÉN DE ABARROTES,
TEJIDOS Y MUEBLES

Tienda de Novedades
escogidas personalmente en Europa
por los Directores de la casa.

Agencia de los famosos cigarrillos
COQUETAS
y de la cerveza SCHLITZ.

AVENIDA CENTRAL
Y CALLE 1ª



tarricenses! Aludía el extranjero y me refiero yo, á la casa de Orates: *Asilo Chapul*.

De él voy á ocuparme, de su majestad, de su utilidad, de la técnica administrativa que lo rige, de su historia y de cuanto pueda contribuir al conocimiento de lo que han considerado autorizadas personas—á quienes de remolque sigo,—como lo mejor entre lo bueno del mundo americano.

LEONCIO N. BELLO

Aviso oportuno

Aunque la prensa de los Estados Unidos ha dado cuenta en repetidas ocasiones de las tentativas hechas por una asociación de pillos, residentes en España, para estafar por medios ingeniosos á las gentes de Norte América; y como á pesar de los esfuerzos hechos por las autoridades españolas para propinar á los culpables el merecido castigo, no se ha logrado poner correctivo al mal, y cartas tras cartas continúan llegando á este país en forma idéntica á la que hicimos alusión en una de las ediciones anteriores de *Las Novedades*, al exponer las artes y mañas del célebre «Timo del entierro», el administrador de Correos de Nueva York, ha dirigido á todas las administraciones de la República una circular, la que, impresa en grandes caracteres se fijará, en todas las oficinas, para que se notifique á las personas que reciban correspondencia de España, que si les llega alguna carta en la que se pone á prueba su credulidad, en la forma en que los aludidos escamoteadores han venido haciéndolo, queden en cuenta, si no lo están ya, de los peligros que corren en caso de que se resuelvan á abrir la bolsa contando con ciertas promesas y ciertos inesperados parentescos de que son portadoras las cartas en cuestión.

De modo, pues, que si todavía con estos avisos hay alguno que cae en la nasa, bien merecido lo tiene.

Reproducimos este aviso, copiado de *Las Novedades* de Nueva York, porque, desde hace años, muchas personas residentes en Costa Rica, vienen siendo objeto de iguales ó semejantes tentativas de estafa, y convendría que aquellos á quienes se les dirigen proposiciones en este sentido, se apresurasen á informar á las autoridades españolas, á fin de poder perseguir por la Policía y Tribunales esas asociaciones de criminales.

Dr. Luis P. Jiménez

Médico de la Sociedad Española de Beneficencia
Consultorio: ANTIGUO DEL DOCTOR CALNEK
PARQUE CENTRAL

Carta de España

ESPECIAL PARA EL CORREO DE ESPAÑA
FRANCIA Y ALEMANIA.—El incidente de Casablanca.—Solución satisfactoria.—No hay peligro.—LO DE LOS BALKANES.—Bulgaria prudente.—Corrientes pacíficas.—CUBA.—La muerte de Estrada Palma.—Triste ejemplo.—ESTADOS UNIDOS.—Taft electo.—Roosevelt satisfecho.—¡Pobres fieras!—Bryan resignado... por ahora.—ALEMANIA É INGLATERRA.—Sigue el revuelo.—Coraza imperial.—Los pangermanistas belicosos.—ESPAÑA.—Sobre el viaje regio.—Barcelona democrática.—Cataluña esperanzada.—Infundios ridículos.—La verdad en el Congreso.

El incidente ocurrido en Casablanca, hace unas semanas, entre unos desertores alemanes, pertenecientes á la Legión extranjera, y las autoridades militares francesas, dió lugar á reclamaciones recíprocas por parte de Alemania y Francia que, en momentos dados parecieren revestir cierta gravedad por adoptar Alemania, según parecía, una actitud intransigente.

Afortunadamente la serenidad y el sincero deseo de no llegar á tirantez peligrosas se han impuesto y hoy publican todos los periódicos la nota que simultáneamente han firmado las Cancillerías de Berlín y París, y que es como sigue:

«Ambos gobiernos, lamentando lo sucedido en Casablanca el día 25 de septiembre, en que varios agentes subalternos de una y de otra nación llegaron á violencias y á vías de hecho siempre enojosas, han acordado someter el conjunto de todas las cuestiones que aquellos hechos han provocado á un tribunal de arbitraje, comprometiéndose cada uno de ambos gobiernos á la manifestación de su pesar por los actos de sus subordinados, á tenor de lo que resulte del juicio arbitral, así por lo que se refiera á la cuestión de hecho como á la cuestión de derecho.»

Han resultado, pues, trabajo perdido todas las publicaciones de la Prensa francesa, inglesa, alemana y rusa, que se había echado ya á fantasear sobre la forma, donde y cuando se romperían las hostilidades entre la *triplice* de un lado, y Rusia, Francia é Inglaterra de otro.

La *Republique française*, especialmente, se dejaba llevar de ciertos temperamentos y estampaba en sus columnas las siguientes frases:

«No estaremos solos, puesto que si Alemania se atreviera á una agresión contra Francia, Rusia y la Gran Bretaña movilizarían inmediatamente todas sus fuerzas de mar y tierra para ayudar á las nuestras, acudiendo toda la Armada británica á la cita, mientras que el general Trench, al frente de un ejército inglés, no tardaría en unirse en los campos de batalla de nuestras fronteras del Este, con sus camaradas franceses.»

Repito que afortunadamente se desvaneció el nublado y, haciendo uso de un simil cursi, *el iris de paz brilla en nuestro zenit*.

Porque también por la parte de los Balkanes parece que no se deciden á

disparar el primer tiro. Bulgaria, dando un alto ejemplo, de prudente valor, ha licenciado buena parte de sus ejércitos y está llevando sus negociaciones con Turquía por un camino tan llano que hace confiar en la llegada á una solución completamente pacífica.

Vuelve á tomar incremento la idea de una conferencia en la que se diluciden las diferencias entre todos los estados balcánicos y Turquía con Austria, y ahí está, á mi juicio, el único peligro que existe. Es ya cosa probada que de las conferencias pacíficas salen los choques sangrientos.

La muerte de don Tomás Estrada Palma habrá hecho surgir en muchos cerebros ideas, apreciaciones y aun comentarios que mejor permanecen callados que se escriben.

El primer, y único hasta ahora, Presidente de la República cubana, es posible, casi seguro, que haya llevado á la tumba, además de las decepciones y los desengaños personales, que en algo habrán amargado sus últimos años, cierto arrepentimiento por haber fiado más de lo prudente, en la sinceridad de los unos y en la lealtad y patriotismo de los otros.

Triste es en realidad el ejemplo que significa la presidencia y la muerte de Estrada Palma para los que aspiran á ocupar el puesto que él ocupó.

Pero la experiencia solo se adquiere en cabeza propia.

Ya es indiscutible el triunfo de Mr. Taft para la presidencia de la grande y poderosa República.

Roosevelt puede estar satisfecho é irse tranquilamente á su proyectada cacería de fieras africanas en la confianza de que su política de expansión y grandeza militar no solo no se verá interrumpida, sino que acaso cuando regrese vencedor de los leones del Atlas, como lo ha sido de los tigres demócratas, encuentre alguna estrella más en el ya copioso pabellón.

Bryan, en cambio, parece hallarse convencido y dicen que piensa renunciar para *in seculam* á las intenciones presidenciales.

Eso es muy natural que se diga ahora, después de la derrota; pero dentro de cuatro años probablemente se dejará convencer otra vez por los amigos y partidarios que desinteresadamente querrán sacarle nuevamente á luz.

Es lo que pasa con nuestros jugadores de lorería de Navidad. El 23 de diciembre, desengañados, juran y perjuran no volver á jugar más. Pero al año siguiente juegan otra vez.

Hay quien no se desengaña nunca; lo cual no deja de ser una ventaja.

El cisco—y toléreseme la palabra

—que han armado aquellas declaraciones del Kaiser á un diplomático inglés, publicadas en el *Daily Telegraph*, sigue aún en todo su apogeo sin que haya cesado la guerra que, abiertamente unos y en forma solapada otros, hacen al Canciller Bullow que ha tenido en esta ocasión, la alta honra de ser la cabeza de turco en que han rebotado los pelotazos que, cubiertas las apariencias, se dirigen á más alta personalidad.

Por ahora el veterano sucesor del Canciller de hierro, está dando muestras, no diré de ser tan *ferrado* como Bismarck, pero por lo menos de ser de madera donde, para hacer mella, hay que utilizar instrumentos más contundentes que pelotas de cuero ó de goma que tales son los proyectiles hasta ahora disparados; pero por si acaso los no pocos enemigos de Bullow, no por ser Bullow, sino por ser Canciller del Imperio, tratan de utilizar otros artefactos más dañinos, se ha apresurado á acorazarle Guillermo II declarando que nada tienen que reprochar á su primer Ministro el que sigue gozando de toda su confianza y aprecio.

Veremos si con eso, que no es poco, la cosa se queda donde está ó toma el sesgo que decididamente quiere imprimirle una buena parte de la prensa alemana que, diciéndose intérprete fidelísima de la opinión pública, á todo trance desea demostrar á la Gran Bretaña que no es precisamente simpatía lo que el Imperio tedesco tiene para con el Imperio indio, y que más tarde ó más temprano se habrán de ventilar en otro terreno que el de la prensa las rencillas que, con motivo ó sin él, separan á los países en que reinan el tío y el sobrino.

Porque creo muy probable que á la redacción del CORREO DE ESPAÑA hayan llegado algunos periódicos de Madrid hablando de los sucesos ocurridos en Barcelona durante la estancia del Rey, voy á ocuparme otra vez, y será la última, del viaje de don Alfonso.

Yo no sé como entienden el patriotismo y el monarquismo algunos ó muchos de los que se llaman patriotas y monárquicos. Pero declaro que si yo blasonase de lo último, en vez de querer quitar prestigios al monarca, acumularía á su alrededor no solo los ciertos é indiscutibles, sino todos los que me aconseja se mi fantasía y mi entusiasmo.

Barcelona—y con esto no descubro ningún mundo nuevo—por sus componentes entre los que domina la clase obrera, y por sus costumbres ajenas á los temperamentos aristocráticos, es una ciudad eminentemente demócrata; y si hay que dar razón no han de dolerme las de que su Ayuntamiento, que lo componen 50 consejales, lo forman 31 republicanos y 19 regionalistas de los que dicen que para ellos la forma de gobierno es cosa accidental. La Diputación provincial tiene también una mayoría de republicanos y regionalistas; los 7 diputados que representaban á Barcelona en el Congreso—y digo representaban porque entre ellos estaba Salmerón—son cuatro republicanos, Salmerón, Junoy, Suñol, Vallés y Ribot—y tres regionalistas—Cambó, Puig,

ZAPATERIA ESPAÑOLA

— DE —
MANUEL ESCORRIOLA

La mejor del país. — La que prefiere la crema Josefina

INMENSO SURTIDO
HORMAS DE TODOS LOS ESTILOS
Especialidad en calzado á la medida

LLEGARON LOS TACONES REDONDOS DE HULE
Se VENDEN MUY BARATOS y se COLOCAN GRATIS

Aceite Salat

EL QUE SE HA IMPUESTO
POR SU PUREZA,
BUEN SABOR Y BARATURA

Lo venden todos los Establecimientos

La Victoria

fábrica

de Refrescos y Aguas Gaseosas

Esta Casa sirve á domicilio

Sifones de Agua de Seltz
Castro Hermanos

Cadafalch y Maciá (que elegido también por las Borjas renunció al acta de Barcelona.) Entre los Senadores están el señor Rusiñol y el señor Abadal, regionalistas, y el señor de Buen republicano. Teniendo en cuenta la absoluta libertad que presidió las últimas elecciones no es aventurado aceptar como cosa axiomática que la representación de Barcelona en las Cortes es la genuina y legítima de la opinión. Pues sentado todo eso yo que no he sido nunca monárquico, ni por convicción, ni de ocasión, lo que no impide que la monarquía española tenga todo mi respeto como institución que el país acepta, digo sin temor de que se me desminta que el viaje de los Reyes á Barcelona y el del Rey á algunas comarcas catalanas, han sido un éxito verdadero é indiscutible; y añado que esos incidentes de que han hablado algunos periódicos de Madrid son absolutamente falsos; y termino asegurando que don Alfonso y Maura se han llevado de esta ciudad y de estas tierras, muchas, pero muchas simpatías y muchas, pero muchas esperanzas de que ese viaje dará, á no tardar, resultados beneficiosos no sólo para Cataluña, sino para toda España, pero no, y ahí duele, para toda esa cáfila de políticos que hasta ahora han menguado á su sabor, y empiezan á presentir que se les escapa de las manos el mango de la sartén.

Como resumen de esto, nada mejor que este recorte del periódico *El Mercantil valenciano* en que se comenta la tremebunda interpelación habida en el Congreso sobre los hechos de Barcelona.

«La interpelación planteada en el Congreso respecto á los incidentes que se decía haber ocurrido en Barcelona durante la estancia de Don Alfonso en aquella capital, ha resultado un fracaso. Los de las terribles cartas en las que se daban noticias auténticas y detalladas de los aludidos incidentes, tartamudaron unas excusas para salir del paso y no hubo más.

Ni se acusó á Maura, ni se le condenó, ni se intentó residenciarle.

De aquello de la unidad nacional comprometida, de la patria puesta al borde del abismo y de la realza humillada, temas de las más tremebundas diatribas contra el señor Maura durante los días que ha durado la excursión regia á Cataluña, nadie osó decir ni media palabra. Si aquellas formidables acusaciones tenían fundamento, ¿por qué no lanzarlas al rostro de Maura en el Congreso? ¿Por qué enmudecer en las Cortes? ¿Por qué no repetir en el Parlamento lo que fuera se dice y se proclama como dogma de fe, envenenando las pasiones y suscitando recelos y desconfianzas que á nada bueno pueden conducir?

Se ha estado días y días soplando sobre el rescoldo de odios que por patriotismo deben extinguirse; se ha formado la bola de nieve haciendo rodar juntos nombres que no deben pronunciarse jamás mezclándolos con las miserias de una política apesantada; se ha amenazado, se ha conminado, procurando producir agitaciones siempre peligrosas para la libertad, y cuando ha llegado el momento oportuno para justificar en las Cortes el fundamento, la razón, los motivos de cuanto se ha dicho y se ha propalado fuera de las Cortes, se entona una palinodia tan vergonzosa que ni desprecio puede inspirar, sino asco.»

CÉSAR NIETO

Barcelona, 11 de noviembre de 1908.

Noticias de nuestros canjes España

MADRID

El señor Sánchez, Ministro de Fomento, declaró hoy en la Cámara de diputados, que los rumores acerca del nombramiento de don Jaime como Infante de España y su designación como capitán general honorario del ejército español, carecen de fundamento. La declaración fué lo suficientemente categórica para evitar una interpelación republicana.

Los oficiales del ejército han pedido se les dé razones satisfactorias; pero por enérgica que haya sido la negativa, no lo ha sido bastante para satisfacer la opinión pública. Aunque con esta actitud se evitó todo debate, los diputados republicanos se encuentran tan exaltados, que aprovechándose de algunas palabras del

DR. B. MARICHAL M.

CIRUJANO DENTISTA

UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA - FACULTAD MÉDICA DE COSTA RICA - UNIVERSIDAD DE LA HABANA
DENTISTA DE LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DE BENEFICENCIA
ESQUINA SUR ESTE DEL PARQUE CENTRAL, FRENTE AL DOCTOR TOLEDO LÓPEZ

Marqués de Acapulco, que aludía á retos personales que les serían enviados, causaron un escándalo sin precedente en la Cámara.

—Circula el rumor de que los carlistas se preparan para demostrar su acatamiento á la dinastía reinante.

Continúan en el Congreso las discusiones sobre el proyecto de ley de Administración local.

En esta corte ha celebrado su primera sesión una Asamblea formada por representantes de periódicos.

—Cierra confirma el triunfo de Lerroux: los periódicos liberales y republicanos aparecen entusiasmados con el triunfo de la libertad. Hay gran regocijo en los Centros y Cámaras.

Se reconoce que el suceso es el de mayor importancia para la causa, que se ha registrado en un cuarto de siglo.

Los Generales se felicitan por la derrota del catalanismo. Maura permaneció hora y media despachando en el Palacio. Al salir declaró que hasta los mismos solidarios reconocen el enorme triunfo de los lerrouxistas.

BARCELONA

En algunos pueblos arrecian los temporales produciendo fuertes inundaciones.

Hay que deplorar numerosas desgracias personales y graves daños.

Entre los muertos figuran algunos tripulantes del cañonero «González Hontoria», que se dedicaban á trabajos de salvamento.

ZARAGOZA

El señor Moret, ex-jefe del gabinete, pronunció un discurso en el que bosquejó el programa del partido liberal. El partido insiste especialmente, dijo, en la educación popular impartida por el Estado y en la libertad de conciencia. Ha llegado el tiempo, continuó el orador, de declarar las funciones del Estado opuestas á las de la Iglesia, no con el propósito de atacar á la Iglesia, sino con el fin de reivindicar los derechos del Estado.

«Pedimos la secularización de todos los actos civiles, manifestó, no para ponernos en pugna con la Iglesia, sino para hacerlos independientes, á fin de que los que no son católicos no tengan que sufrir opresión alguna en relación con sus nacimientos y matrimonios.»

El ex-ministro denunció el creciente poder de las Ordenes religiosas en España, y declaró, que procuraban ingerirse constantemente en los asuntos políticos y administrativos con la idea de conseguir una dominación preponderante.

FERROL

Ha empezado un nuevo viaje de instrucción la corbeta «Nautilus» al mando de su comandante don Salvador Moreno Elisa.

LOGROÑO

Un incendio ha destruido la joyería moderna, ocasionando graves pérdidas. Se trabaja activamente para evitar la propagación.

SANTA CRUZ DE TENERIFE

Se ha celebrado un meeting de protesta contra la división de las islas Canarias en dos provincias, establecida en la nueva ley de Administración Local.

Extranjero

ALEMANIA (BERLÍN)

El Kaiser ha tomado muy á pecho la serie de acontecimientos enfadosos que se han sucedido últimamente; se encuentra muy abatido y ha desistido de su visita á Kiel, su cacería anual y su visita á Hanover.

El príncipe heredero tendrá una seria conferencia con su padre.

Algunos periódicos locales opinan que el Kaiser ha visto con absoluta indiferencia los últimos acontecimientos.

La marea de agitación popular en favor y en contra del Kaiser va disminuyendo ante el interés público por los medios financieros de cubrir el enorme déficit.

—La Compañía Aerostática Alemana fundada por capitalistas y hombres de sport de Berlín, ordenó la construcción de siete aeronaves del sistema Zeppelin, para establecer un servicio regular entre 27 ciudades alemanas.

CALCUTA

Reina gran excitación y alarma debido al desarrollo de sentimientos contra el gobierno. Dutta, el caudillo más prominente de Bengala, fué arrestado y enviado á destino desconocido. Dutta es considerado como Rey destronado, en los distritos de Bengala: es el abogado de los más grandes almacenes y jefe del movimiento boicoteista.

Han sido arrestados además dos prominentes editores de periódicos y uno de ellos condenado á 7 años de prisión, acusado de sedición.

Han sido registradas infinidad de casas de Bengala en busca de armas, y bombas. Se ha encontrado mucha correspondencia importante.

SAN PETERSBURGO

La policía prohibió la conferencia sobre la cuestión eslava, que los dumistas iban á dar delante de los estudiantes. Se dice que la prohibición es general á toda manifestación antiaustriaca y obedece al compromiso ruso-austriaco, respecto á anexión.

PORTUGAL

Se ha publicado la noticia de que el Rey Alfonso de España ha manifestado su intención de hacer una visita de incógnito al Rey Manuel, en Villaviciosa.

TURQUÍA (CONSTANTINOPLA)

El Gran Visir del Imperio declaró que la mejor solución de las dificultades pendientes con Bosnia y Herzegovina sería la propuesta concesión de autonomía á esas provincias, bajo la soberanía del Sultán y la protección de las grandes potencias.

INGLATERRA (LONDRES)

El empréstito japonés de \$ 10.000.000 lanzado al mercado en bonos del Banco Industrial del Japón, al cinco por ciento, con la garantía del Gobierno, ha sido un éxito completo. La suscripción de los bonos se abrió esta mañana y se cerró dos horas más tarde. El monto del empréstito fué cubierto dos veces.

El tipo de los bonos es 97%, y el empréstito se destinará á la construcción de carreteras en Corea, muelles, obras de puertos, irrigación, etc.

HOLANDA LA (HAYA)

El Gobierno de los Países Bajos se propone convocar un comité internacional para arreglar la reunión de la tercera Conferencia de la Paz.

En el curso de los debates en el Parlamento, discutiendo el presupuesto oficial, el Ministro de Relaciones Exteriores pasó una revista á la política de la nación en general y explicó las razones que el Gobierno ha tenido para no solicitar la declaración de neutralidad de las potencias respecto á los Países Bajos.

GRATIS A LOS HERNIOSOS

El tratamiento más eficaz que ha sido ofrecido á las personas quebradas. Ha curado millares de casos, sin dolor, peligro, operaciones quirúrgicas ó pérdida de tiempo, con pocos gastos y de una manera permanente. Es el solo tratamiento conocido que sanará después que una operación se ha malogrado; en el único que efectúa curaciones permanentes de tal manera que sea inútil llevar un braguero. Entre los millares á quienes él ha curado están T. M. Clunes, droguista, Brasil; Guano, Trinidad, que había sufrido una quebradura doble durante muchos años; R. R. Nelmes, agente de policía, Hamilton, Bermuda, curado de una quebradura escrotal á la edad de 31 años; William Welch, Plein Waterloo, Nickeri, Guinea Holandesa; A. N. Stephenson, farmacéutico, The Hospital, Buff, Bay-Jamaica; and Theo. Westmoreland, St John Street New Amsterdam, Berlince, Guinea Inglesa.



T. M. CLUNES

Para el ALIVIO INMEDIATO de todas las personas quebradas, una muestra del tratamiento y pormenores completos serán enviados gratuitamente (sellados y franco de porte) á todos los que envíen este cupón inmediatamente. Una cura significa la cesación de todo sufrimiento y muchos años de bienestar añadidos á su vida. No deje usted de enviarnos este Cupón hoy mismo.

CUPON

Corte usted este cupón y envíelo á WM. S. RICE, R.S., Ltd. (S 72), 8 y 9, Stonecutter Street, Londres, E.C. Inglaterra.

¿Edad de la quebradura?..... ¿Edad?.....

¿Quebradura á la derecha, la izquierda, en ambos lados ó al ombiligo?.....

Nombre.....

Domicilio.....

Hispano América

CUBA

Se ha erigido en Santiago de Cuba, el arco conmemorativo á la memoria de los soldados que combatieron en la guerra de 1908.

Se acaba de colocar la piedra fundamental de los edificios para la Organización de la Hermandad Universal, la Sociedad Teosófica y las escuelas Raja Yoga.

HABANA

Mario Menocal, el candidato conservador derrotado, salió para New York en el vapor «Saratoga». Fué escoltado hasta el muelle por una guardia de honor, y una inmensa multitud lo aclamó á su paso por las calles de la ciudad. Todos los clubs políticos hicieron una manifestación en su honor.

Una flota de remolcadores, botes y lanchas acompañaron al «Saratoga» hasta la entrada de la bahía.

VENEZUELA (CARACAS)

La noticia de que la República había sido puesta en estado de defensa nacional, provocó en pocos momentos la reunión de enorme multitud delante de la mansión presidencial, con ánimo de congratular al presidente interino Gómez. Más tarde una multitud de ciudadanos, incluso gran número de estudiantes pasó á la oficina del *Constitucional*, órgano de Castro, y efectuó una contra manifestación, declarándose la multitud abiertamente hostil á Castro y al proceder de Gómez. De aquí surgió un conflicto entre los empleados del periódico y la muchedumbre. Se dispararon algunos tiros resultando varios heridos y un muerto.

Apareció la policía armada con rifles y dispersó á la multitud.

GUATEMALA

El aniversario del natalicio del Presidente Estrada Cabrera ha sido celebrado con el comienzo de los trabajos de un nuevo camino de hierro, de la costa del Pacífico á Quezaltenango, y por el acto de tender el primer riel en una nueva línea de la ciudad de Zacapa, para unirse con los ferrocarriles de la República de El Salvador.

PANAMA

El Presidente Obaldía cablegrafió al Ministro de Panamá en Washington, prometiendo garantías plenas para los extranjeros, con fuertes castigos para los delincuentes sin consideración alguna, por ser Panamá un país donde se respeta la ley. Este cablegrama produjo buen efecto al ser publicado. Murieron 27 hombres de los heridos con la explosión: de ellos 3 eran americanos, 2 españoles y 1 costarricense.

Pésame

Tenemos el sentimiento de participar la defunción del estimable caballero don Alfred E. Field, hermano del conocido banquero señor W. J. Field, acaecida en Buffalo, E. U., y con tan triste motivo damos nuestro más sentido pésame á tan distinguida familia.

Almacén de Ropa hecha

CAMISERIA DE MODA

LA PUERTA DEL SOL

Sastrería á cargo de un hábil cortador parisién

Surtido completo de Artículos para Caballero

HERRERO HERMANOS

HOTEL CENTRAL

RESTAURANT DE
PRIMERA CLASE

Cómodas é higiénicas habitaciones Esmerado servicio de Cenas

Calle Central, frente al Banco Anglo

Castro & La Touche
PROPIETARIOS

E. Goicoechea y Cía.

Compran siempre

Acciones de los Bancos establecidos en el país

Felipe Larrad

Esquina Suroeste del Mercado

¡Pulpería completamente surtida!

Durante la ausencia del propietario
queda encargado de su manejo

Don Bernardino Sevilla

UNA UNIDAD DE
LA ESCUADRA DE ORIENTE
— EN COSTA RICA —

El Acorazado Oriente
DE BERTHEAU & COMP.ª

situado en el Puente de la Fábrica,
antes RODRIGUEZ, ofrece á sus amables clientes
un surtido escogido y elegante de calzado.

Fábrica de Muebles

DE

Roberto Ramón

3ª Avenida, Este (Calle de la Estación)
Antiguo local de la fábrica de calzado Bertheau & Co.

"LA ESPAÑOLA"

Gran Fábrica de Jabones

Los mejores jabones que se fabrican en el país
DE VENTA EN TODAS PARTES

Teodoro Roiz Jabonero de profesión con
más de 20 años de práctica
PUNTARENAS, COSTA RICA

"EL IRAZÚ" CARTAGO

Novedades en Pañolones y Chales de Seda, Camisas,
Sombreros de fieltro y de pita, Perfumería,
Corbatas, Cuellos, Vestidos para hombres y niños
y otros muchos artículos, todo á precios baratísimos

"EL IRAZÚ" DE FELIPE MARTIN

La Tempestad

PULPERÍA

Miguel Armijo y Ca.

CANDELAS Á 25 CÉNTIMOS LIBRA

FOSFOROS EXTRANJEROS

2 PAQUETES 25 CÉNTIMOS

JABON, MARCA ESPECIAL
BARATÍSIMO

Alejandro A. Zeller

AGENTE ESPECIAL
PARA COSTA RICA

DE LA

COMPANÍA DE SEGUROS DE VIDA

"EL SOL" del Canadá

El Médico
prescribe

CYRUS

¡Tomadlo, pues!

NOBLE

WHISKEY

AZUCAR del INGENIO del TEMPISQUE

DE

Federico Sobrado

DEPOSITO EN PUNTARENAS

Compañía de Agencias de Costa Rica Limitada

500 sillas 500

recién construidas
se alquilan y se venden

Para órdenes en el Frontón Beti-
jal ó en el Banco de E. Goicoechea
y Compañía.

C. Coclo.

La Proveedora Manuel González G.

Esquina Sudoeste del Mercado

Pulpería muy bien surtida y mejor instalada

CARMONA Y LOPEZ

(SUCEORES)

JEREZ DE LA FRONTERA

LOS VINOS DE ESTA CASA SON LOS MEJORES DE LA TIERRA

Y LOS QUE MÁS ACEPTACIÓN HAN TENIDO SIEMPRE EN AMÉRICA

PIDANSE EN TODAS PARTES

LA GRAN VIA

Gran surtido
de Conservas, Vinos, Licores
de las mejores marcas

Eugenio de Benedictis

PULPERÍA ROSÉS

PARQUE DE MORAZAN

CANTINA DE MODA

Gran establecimiento de Abarrotes
Vinos y Licores en general

Imperial Hotel

El único de primera categoría en Costa Rica;
donde el público josefino puede ser debidamente
atendido, á causa de las comodidades que ofrecen
sus grandes salones, por su confort, y por dispo-
ner de un cocinero de primera clase, con 12 años
de práctica, en los mejores hoteles de Europa.

G. de Benedictis, Prop.

LUIS NIETO

Representaciones y Comisiones
Importación y Exportación

Calle de Provenza, 268
BARCELONA

DREXLER & CO.

Ventas
al por mayor y al detal

Apartado 113 :: Teléfono 78

Botica "La Violeta"

ESTABLECIDA EN 1876

Droguería - Farmacia - Perfumería - Especialidades

FABRICA DE SIROPES Y AGUAS GASEOSAS

Avenida Central

IMPORTANTE

La administración de este sema-
nario admite solicitudes de sus-
cripción á todos los periódicos y
revistas de España, prometiendo
puntualidad exacta en el servicio.
Desde ahora pueden hacerse los
pedidos para las suscripciones que
deban comenzar el día 1º de Enero
de 1909.